



## SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA, COUNTY OF SAN DIEGO

- CENTRAL DIVISION, CENTRAL COURTHOUSE, 1100 UNION ST., SAN DIEGO, CA 92101
- CENTRAL DIVISION, COUNTY COURTHOUSE, 220 W. BROADWAY, SAN DIEGO, CA 92101
- CENTRAL DIVISION, KEARNY MESA, 8950 CLAIREMONT MESA BLVD., SAN DIEGO, CA 92123
- EAST COUNTY DIVISION, 250 E. MAIN ST., EL CAJON, CA 92020
- NORTH COUNTY DIVISION, 325 S. MELROSE DR., VISTA, CA 92081
- SOUTH COUNTY DIVISION, 500 3RD AVE., CHULA VISTA, CA 91910

### VOLUNTEER WORK INFORMATION SHEET

The following information pertains to volunteer work ordered by the court. Volunteer work must be for a non-profit community-oriented service agency located within San Diego County. Unless the court has ordered you to work for a specific agency, it is your responsibility to locate one that meets the requirements included in this information sheet. You must contact the agency to make arrangements to perform the work. Volunteer work completed online is not permitted.

To be accepted by the court, proof of completion of volunteer work must be on agency letterhead and include all of the following:

- The tax identification number of the non-profit agency.
- The signature of the department head of the non-profit agency.
- Your name, case number, and the number of hours of volunteer work completed.
- The name and telephone number of a person at the agency who can verify to the court the amount and type of volunteer work completed.

Proof of completion of volunteer work must be received by the court on or before the date and at the location specified on your court paperwork. Unless instructed otherwise, proof of completion may be mailed to the court.

Failure to comply may result in the issuance of an arrest/bench warrant, or the imposition of a civil assessment per Pen. Code §1214.1 with referral to a collection agency.

---

## HOJA DE INFORMACION PARA TRABAJO VOLUNTARIO

La siguiente información corresponde al trabajo voluntario ordenado por el Juez. El trabajo voluntario debe hacerlo para una organización sin fines de lucro que proporcione servicios a la comunidad en el condado de San Diego. A menos que el Juez le haya ordenado que cumpla su trabajo para una organización específica, es su responsabilidad localizar una que reúna los requisitos mencionados en esta hoja. Usted debe ponerse en contacto con la organización y hacer arreglos para desempeñar su trabajo. No se permite trabajo voluntario desempeñado en línea.

Para que su constancia oficial de trabajo voluntario sea aceptada por el tribunal, esta deberá ser en papel membretado e incluir todos los datos a continuación:

- El número de identificación de impuestos de la organización sin fines de lucro.
- La firma del jefe del departamento de la organización sin fines de lucro.
- El nombre suyo, su número de caso y el número de horas de trabajo voluntario realizadas.
- El nombre y el número telefónico de una persona en la organización que pueda verificar la cantidad y el tipo de trabajo voluntario realizado.

La constancia del trabajo voluntario debe ser recibida en el tribunal en la fecha o antes de la fecha indicada en la dirección especificada en sus documentos judiciales. A menos que se le den otras instrucciones, la constancia se puede enviar al tribunal por correo.

Incumplimiento podría resultar en la expedición de una orden de detención/arresto, o la imposición de un recargo civil según el artículo §1214.1 del Código Penal por lo cual su cuenta sería remitida a una agencia de cobranza.